

## ဓမ္မခန္ဓာ (၁၆) ပျား (အန် နာဟ်လ်)

ဉာဏ်စဉ်ကိန်းဝပ်ပေးမှု အမှတ်စဉ် ၇၀၊ သုတ်ဒေသနာ ၁၂၈ ပါး။

ဦးဌေးလွင်ဦး ပြန်ဆိုသည်။

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ကရုဏာရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်အားဖြင့်-<sup>၁၁</sup>

|    |   |
|----|---|
| ၁။ | <p style="text-align: center;"><b>أَتَىٰ أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١﴾</b></p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ စီမံချက်ကို ပေးရောက်လတ္တံ့၊ ၎င်းကို အလျင်မလိုကြလင့်၊ အရှင်သည် အစိန္တယူဖြစ်၏၊ ရောပြုန်းကိုးကွယ်ကြရာများထက် သာလွန်မြင့်မြတ်တော်မူ။</p>  |
| ၂။ | <p style="text-align: center;"><b>يُنزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أَنْ أَنْذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ ﴿٢﴾</b></p> <p>အရှင်သည် နိမိတ်ဆောင်များအား အရှင်စီမံချက်များကို ဉာဏ်စဉ်ဖြင့်ဆောင်လျက်<sup>၂</sup> အမှုတော်ဆောင်များမှ စံချိန်ပြည့်သူထံသို့ စေတို့ကာ၊ သတိပေးစေသည်မှာ- ငါမှအပ အခြားဘုရားဟူ၍ မရှိ၊ ငါ့အား စည်းစောင့်ကြ ဟု ဖြစ်၏။</p> |
| ၃။ | <p style="text-align: center;"><b>خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ تَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣﴾</b></p> <p>အရှင်သည် မိုးများနှင့် မြေကမ္ဘာအား မှန်ကန်ညီညွတ်ခြင်းဖြင့် ဖြစ်တည်စေ၏၊ အရှင်သည် ရောပြုန်းကိုးကွယ်ရာများထက် သာလွန်မြင့်မြတ်တော်မူ၏။</p>  |
| ၄။ | <p style="text-align: center;"><b>خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ﴿٤﴾</b></p> <p>အရှင်သည် လူသားကို အရည်ကြည်တစ်စက်မှ<sup>၃</sup>ဖြစ်တည်စေ၏၊<sup>၄</sup> သို့သော် သူသည် ဖြောင် ရန်မူသူ ဖြစ်၏။</p>   |
| ၅။ | <p style="text-align: center;"><b>وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنَافِعُ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٥﴾</b></p> <p>သင်တို့အတွက် နွေးထွေးစေရန်၊ အကျိုးခံစားရရန်၊ စားသုံးနိုင်ရန် အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန်များကိုလည်း ဖြစ်တည်စေ၏။</p>  |
| ၆။ | <p style="text-align: center;"><b>وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ ﴿٦﴾</b></p> <p>သင်တို့၏ အားလပ်ချိန်၌ ဖြစ်စေ၊ ခရီးသွားစဉ်၌ ဖြစ်စေ ၎င်းတို့သည် သင်တို့အတွက် အပန်းပြေစေ၏။</p>   |
| ၇။ | <p style="text-align: center;"><b>وَتَحْمِلُ أُنْفُسَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَّمْ تَكُونُوا بَالِغِيهِ إِلَّا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَوُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٧﴾</b></p> <p>သင်တို့သည် စိတ် ပန်းမကြီးဘဲ မရောက်ရှိနိုင်သော ဒေသများသို့၊ သင်တို့၏ ဝန်စည်များကို ၎င်းတို့က သယ်ဆောင်ပေး၏၊ သင်တို့၏ကံကြမ္မာရှင်သည် သက်ညှာသောအရှင်၊ အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။</p>  |
| ၈။ | <p style="text-align: center;"><b>وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨﴾</b></p> <p>မြင်းများ၊ မြည်းများ၊ လားများကိုလည်း သင်တို့ စီနင်းဘို့ရာ ခန့်ညားတင့်တယ်စေဘို့ရာ ဖြစ်စေ၏၊ သင်တို့ မသိသေး</p>   |

(၅၉၈) အာရ်ဗီဝေါဟာရ နုတွဗဟ် ဆိုသည်မှာ ရေစင်သန့်ဟု ဖြစ်ပေသည်။ ၎င်းသည် အလွန်သေးငယ်သော ပမာဏဖြစ်၍ ကြီးမားကျယ်ပြန့်သော ဂုဏ်သတ္တိကို ဆောင်ပေးသည်။ သောက်သုံးရန် ကောင်းသော မည်သည့် အရည်ကိုမဆို နုတွဗဟ် ဟုပင်ခေါ်၍၊ ၎င်းသည် ပင်လယ်ဟူသော အနက်ကိုလည်း ပေးပေးသည်။ (တာရ်ဂျူဒို-အာရစ်ကျမ်း)

|                           |   |
|---------------------------|---|
|                           | သော အရာများကိုလည်း ဖြစ်တည်စေတော်မူမည်ပင်။ <sup>၅၉၉</sup>  |
| ၉။<br>မမြောက်မှု          | وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَائِرٌ وَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٩٩﴾<br>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဝန်တာမှာ လမ်းစဉ်များထဲ၌ ရှိနေသော အဖုအထုံးများကို ဖြောင့်မှန်စေရန် ဖြစ်၏။ စံချိန်ပြည့်မှီခဲ့လျှင် အရှင်သည် သင်တို့အားလုံးကို လမ်းညွှန်တော်မူမည်ပင်။ <sup>၆၀၀</sup>   |
| ၁၀။                       | هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجْرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ ﴿٦٠٠﴾<br>အရှင်သည် ကောင်းကင်ယံမှ မိုးရေကို သွန်းချစေလျက်၊ ထိုမှ သင်တို့ သောက်သုံးရန်၊ ၎င်းဖြင့် အသုံးပြုခံ သစ်ပင်များကို ဖြစ်စေ၏။   |
| ၁၁။                       | يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٠١﴾<br>၎င်းဖြင့် သံလွင်ပင်များ၊ စွပ်လွန်ပင်များ၊ စပျစ်ပင်များနှင့် သစ်သီးဝလံ အမျိုးမျိုးကို သင်တို့အတွက် ရင့်သန်ကြီးထွားစေ၏။ အတွေးအခေါ်ရှိသော လူမျိုးအတွက် ဤ၌ သက်သေလက္ခဏာ ရှိနေ၏။  |
| ၁၂။                       | وَسَخَّرَ لَكُمْ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٦٠٢﴾<br>အရှင်၏ စီမံချက်ဖြင့် ည၊နေ့၊ နေ၊ လ တို့ကို သင်တို့အတွက် အသုံးခံဖြစ်စေ၏။ ကြယ်တာရာများကိုလည်း အသုံးခံများဖြစ်စေ၏။ သဘောပေါက်နိုင်အား ရှိသော လူမျိုးအတွက် ဤ၌ သက်သေလက္ခဏာ ရှိနေ၏။  |
| ၁၃။                       | وَمَا ذَرَأًا لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ ﴿٦٠٣﴾<br>သင်တို့အတွက် ကမ္ဘာမြေ၌ အသွေးအရောင် အမျိုးမျိုးကွဲပြားရာတို့ကို စီစဉ်ထား၏။ သတိထားသော လူမျိုးအတွက် ဤ၌ သက်သေလက္ခဏာ ရှိနေ၏။   |
| ၁၄။                       | وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حَبْلًا مَلْبَسُونَ وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاجِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٦٠٤﴾<br>အရှင်သည် ပင်လယ်သမုဒ္ဒရာကို အသုံးခံဖြစ်စေ၍၊ ထိုမှ လတ်ဆတ်သော အသားများကို စားသုံးဘို့ရာ ဖြစ်စေ၏။ ဝတ်ဆင်ဘို့ရာ လက်ဝတ်ရတနာများကိုလည်း ထိုမှ ထုတ်ပေးတော်မူ၏။ ထို၌ တွယ်ကပ်သွားလာသော ရေယာဉ်များကို မြင်နိုင်ရာ၏။ သို့ဖြစ်၍ သင်တို့ ကျေးဇူးသိတတ်ခွင့် ၎င်းမှ သိက္ခာများကို ရှာဖွေကြလော့။ |
| ၁၅။<br>တောင်များ<br>★၁၅၁၉ | وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا وَسُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٦٠٥﴾<br>သင်တို့ကြောင့် ပြတ်ရွေ့ခြင်း မရှိစေရန် မြေပြင်၌ သင်တို့များကို ခင်းကျင်းထားတော်မူ၏။* သင်တို့သည် လမ်းညွှန်ရအံ့သောငှာ မြစ်ကြောင်းများ၊ လမ်းကြောင်းများကိုတည်ထား၏။   |
| ၁၆။                       | وَعَلَامَاتٍ وَبِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٦٠٦﴾<br>အသိသညာများ၊ ကြယ်တာရာများ၊ ၎င်းတို့သည် လမ်းညွှန်များ ဖြစ်ကြ၏။   |
| ၁၇။<br>★၂၂၁               | أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٠٧﴾<br>ဖြစ်တည်စေသော* အရှင်သည် ဖြစ်တည်ပေးခြင်း မပြုနိုင်သူ ကဲ့သို့ ဖြစ်သလော၊ သတိထားနိုင် ပါလေစ။   |

(၅၉၉) လူသားတို့ မသိနိုင်သေးသော စီးနင်းစရာများ နောက်ပိုင်းတွင်လည်း ဖြစ်လာဦးမည်ဟု ဤသုတ်တော်မှ ထင်ရှားစွာ ပြောထား ခဲ့ပေသည်။  
(၆၀၀) ဤသုတ်တော်မှ လမ်းစဉ်တော်၌ ရှိနေသော အဖုအထုံးများ (ကောက်ကွေ့မှုများ) ဆိုသည်မှာ နဂိုမူလ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များဖြင့် ကိန်းဝပ်ချမှတ်ပေးသော လမ်းစဉ်တိုင်းသည် ဖြောင့်မတ်လျက် ရှိနေပြီး- နောက်ပိုင်းတွင် လူသာမန်တို့၏ စွပ်ဖက်မှုများကြောင့် ဖြောင့်မတ်မှု ကင်းလာခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ သို့ဖြစ်၍ အလွတ်အရှင်က ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များ ပွင့်ပေါ်စေခြင်းဖြင့် မူရင်းဓမ္မအား ပြန်လည်ဖြောင့်မှန်စေခြင်း ဖြစ်သည်။

|                       |   |
|-----------------------|---|
| ၁၈။                   | <p style="text-align: center;"><b>وَإِن تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ لَعَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٨﴾</b></p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်ပေးမှုများကို ရေတွက်ခဲ့လျှင် အမှတ်စဉ်မှတ်နိုင်မည် မဟုတ်ချေ။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင်၊ အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။</p>   |
| ၁၉။                   | <p style="text-align: center;"><b>وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿١٩﴾</b></p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ထိန်ဂှက်ထားရာ ဖွင့်ဟဝန်ခံရာများကို ကုန်စင်သိနေတော်မူ၏။</p>  |
| ၂၀။<br>နိုး<br>ကွယ်ခံ | <p style="text-align: center;"><b>وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿٢٠﴾</b></p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တုပြိုင်လျက် ဆုတောင်းခံများသည် တစ်စုံတစ်ရာကိုမျှ ဖြစ်တည်ပေးနိုင်ခြင်းမရှိ၊ သူတို့ သည်ပင် ဖြစ်တည်ခံများ ဖြစ်ကြလျက်-</p>   |
| ၂၁။                   | <p style="text-align: center;"><b>أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٢١﴾</b></p> <p>သက်မဲ့များသာ ဖြစ်၍၊ အသက်ရှင်ခြင်း မရှိကြချေ။ မည်သည့်အချိန်၌ သူတို့ နိုးထရမည်ကို သတိမူနိုင် စွမ်းမရှိချေ။<sup>၆၀၀</sup></p>  |
| ၂၂။                   | <p style="text-align: center;"><b>إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُم مُّنْكَرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٢٢﴾</b></p> <p>သင်တို့၏ ဘုရားရှင်မှာ ဧကောဒိ ဘုရားရှင် ဖြစ်၏။ နောင်ဘဝအား မယုံကြည်သော သူတို့မှာ၊ သူတို့၏ နှလုံးသားသည် အငြင်းသန်နေကြ၍ မာန်မာနတက်နေကြ၏။</p>   |
| ၂၃။                   | <p style="text-align: center;"><b>لَا جَرَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿٢٣﴾</b></p> <p>အမှန်အကန်ပင်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ထိန်ဂှက်ထားရာများ ဖွင့်ဟဝန်ခံရာများကို သိနေတော်မူ၏။ အရှင်သည် မာန်မာနတက်နေသူများကို နှစ်သက်တော် မမူပေ။</p>   |
| ၂၄။                   | <p style="text-align: center;"><b>وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَآذَا أَنزَلِ رَبُّكُمْ قَالُوا أُسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾</b></p> <p>သူတို့အား “သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်က ချမှတ်ပေးရာသည် မည်သည်နည်း၊” ဟု မေးမြန်းသော်၊ “ရှေးသရောအခါက ဒဏ္ဍာရီများသာ ဖြစ်၏။” ဟု ဆိုကြလတ္တံ့။</p>   |
| ၂၅။<br>*၂:၁၇၄         | <p style="text-align: center;"><b>لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمِن أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ أَلَا سَاءَ مَا يَزِرُونَ ﴿٢٥﴾</b></p> <p>ရပ်တည်မြဲမြံသောနေ့၌* သူတို့သည် သူတို့၏ ဝန်ထုပ် အပြည့်အဝနှင့် အသိပညာမဲ့စွာ သူတို့က လမ်းလွဲသို့ ပို့ခဲ့သူ များ၏ ဝန်ထုပ်တစ်ချို့ကို ထမ်းဆောင်ရလတ္တံ့၊ ထိုဝန်ထုပ်များသည် အကုသိုလ် ဖြစ်၏။</p>  |
| ၂၆။                   | <p style="text-align: center;"><b>قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَآتَى اللَّهُ بُنْيَانَهُم مِّنَ الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِن فَوْقِهِمْ وَأَتَاهُمُ الْعَذَابُ مِن حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾</b></p> <p>သူတို့မတိုင်မှီ မျိုးဆက်သည်လည်း ကြံစည်ခဲ့ကြပြီ၊ သို့သော် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့၏ အဆောက်အအုံအား အုတ်မြစ်မှပင် ရုပ်သိမ်းလိုက်၍၊ သူတို့ပေါ်သို့ အပေါ်မှ အပေါ်မှ ပြုတ်ကျ၏။ ဝင်ကြွေးသည် မည်သည့် နေရာမှ</p> |

(၆၀၀) ဤသုတ်တော်တွင် ဖော်ပြသော သူတို့သည် (ကိုးကွယ်ခံများသည်) သက်မဲ့များသာ ဖြစ်ကြ၏ အသက်မရှိကြချေ။ ဆိုသည်မှာ သက်မဲ့ ရုပ်ပွားဆင်းတုများကိုသာ ရည်ညွှန်းခြင်း မဟုတ်ချေ။ ယခင်သုတ်တော် (၂၀)တွင် ကိုးကွယ်ခံများကို အလသီးန ဟု ဆိုထားသောကြောင့် သက်ရှိ ကိုးကွယ်ခံ ဘာသာရေး လူတန်းစားများကို ဆိုလိုကြောင်း ထင်ရှားပေသည်။ သူတို့သည် မိရိုးဖလာထဲ၌ သာယာနေလျက် အတွေးအခေါ်များ သေ နေကြပြီး နောက်လိုက်အကာများ အတွက်လည်း မည်သည့် အကျိုးကိုမှ မသယ်ပိုးနိုင်ပေ။ လူထု၏ ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးများသာ ဖြစ်ပေသည်။ သူတို့ သည် မည်သည့်အခါတွင်မှ အတွေးအခေါ်သစ်များ ကိန်းဝင်လာပြီး ပြန်လည်နိုးကြား လာနိုင်မည်ကို သူတို့ကိုယ် သူတို့ပင် မသိကြဘဲ အိပ်မောကျ နေသူများသာ ဖြစ်သည်ဟု ကျမ်းတော်က ထောက်ပြထားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

|     |  |
|-----|--|
|     | ပေးရောက်လာမည်ကို သတိမမူနိုင်ကြချေ။ <sup>၆၀၂</sup>  |
| ၂၇။ | <p>ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخْزِبُهُمْ وَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تُشَاقِقُونَ فِيهِمْ قَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ إِنَّ الْخِزْيَ الْيَوْمَ وَالسُّوءَ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٦٠٢﴾</p> <p>တဖန် ရပ်တည်မြဲမြံသောနေ့၌ သူတို့အား အရှက်ရစေလျက် “ငါနှင့် တူပြိုင်ခဲ့သူများ အဘယ်မှာနည်း၊ သူတို့ဘက် မှ သင်တို့သည် သောင်းကျန်းခဲ့ကြသည် မဟုတ်လော” ဟု မေးမြန်းသော်၊ အသိပညာ ချီးမြှင့်ခံရသူများက “ဤနေ့တွင် ဖုံးကွယ်သူတို့အား အရှက်ရစေ၊ အကုသိုလ်သင့်စေပြီ” ဟု ဆိုကြ၏။</p>                  |
| ၂၈။ | <p>الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ فَأَلْقَوْا السَّلَامَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ بَلَى إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٠٣﴾</p> <p>မိမိတို့၏ စရိုက်များကို အမှိုက်စီးနေစဉ် နိမိတ်ဆောင်များက သူတို့အား ဇိဝိန်ချွေပစ်ခဲ့သော်* “ကျွန်ုပ်တို့သည် ငြိမ်းချမ်းမှုပြု၏။ အကုသိုလ်မှ ကျင့်ဆောင်ခဲ့ခြင်း မရှိပါ” ဟု ဆိုကြလတ္တံ့။ အမှန်မှာ သင်တို့ ကျင့်ဆောင်သမျှကို ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကောက် သိနေတော်မူ၏။</p>   |
| ၂၉။ | <p>فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَلَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٦٠٤﴾</p> <p>ထို့ကြောင့် ငရဲဘုံ၏ တံခါးမှ ဝင်၍၊ ထို၌ ကာလမဲ့ခံစားလော့၊ သို့- မာနတက်သူတို့အဘို့ နိမ့်ကျသော ခိုနားရာ ဖြစ်စေ၏။</p>  |
| ၃၀။ | <p>وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلْ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرًا لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ ﴿٦٠٥﴾</p> <p>စည်းစောင့်သော သူတို့အား “သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်က ချမှတ်ပေးရာသည် မည်သည်နည်း” ဟု မေးမြန်းသော်၊ “ကောင်းမြတ်ခြင်းပင်” ဟု ဖြေကြားကြ၏။ ကောင်းမှုဆောင်သော သူများအတွက် ဤလောကီ၌ ကောင်းမွန်ခြင်း ရှိ၍၊ နောင်ဘဝ၏ ဘုံပြုသဒ္ဒါသည် သာလွန်ကောင်းမြတ်၏။ စည်းစောင့်သူများ၏ ဘုံပြုသဒ္ဒါသည် ဂုဏ်ရှိလှ၏။</p>             |
| ၃၁။ | <p>جَنَاتٌ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ كَذَلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ﴿٦٠٦﴾</p> <p>သူတို့အား ဝင်စေမည့် တည်မြဲခြင်း သုခဘုံသည် အောက်ခင်း၌ စိမ့်စမ်းရေသွင် စီးဆင်းနေ၏။ သူတို့နှစ်သက်ရာတိုင်း ထို၌ ရှိ၏။ ဤသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်က စည်းစောင့်သူများအား အကျိုးပြန်ဆပ်ခြင်း ဖြစ်၏။</p>   |
| ၃၂။ | <p>الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٠٧﴾</p> <p>နိမိတ်ဆောင်တို့က ဘဝပြောင်းစေသောအခါ* သန့်စင်သူများအား “သင်တို့သည် ငြိမ်းချမ်းကြပါစေ၊ သင်တို့၏ ကျင့်ဆောင်မှုများကြောင့် သုခဘုံသို့ ဝင်ကြလော့” ဟု ဆိုလတ္တံ့။</p>   |
| ၃၃။ | <p>هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَمْرٌ رَبِّكَ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٦٠٨﴾</p> <p>သူတို့ထံသို့ နိမိတ်ဆောင်များအား ပေးရောက်လာမည်ကို စောင့်စားနေကြသလော၊* သို့မဟုတ် သင့်ကံကြမ္မာရှင်၏ စီမံချက်ကို ပေးရောက်စေရမည်လော၊ သူတို့မတိုင်မှီ သူများလည်း ဤသို့ ကျင့်ဆောင်ခဲ့ပြီ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့အား အမှိုက်သင့်စေသည် မဟုတ် သူတို့၏စရိုက်ကိုသာ သူတို့ အမှိုက်သင့်စေကြပြီ။</p> |

(၆၀၂) ဤသည် ပြုပြင်ပြောင်းလဲသူတို့အား ဒုက္ခပေးနေကြသူတို့ထံသို့ ဆိုက်ရောက်လာမည့် ဘေးအန္တရာယ်အကြောင်းကို နိမိတ်ပေးခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ သူတို့မတိုင်မှီ မျိုးဆက်များတွင်လည်း ပြုပြင်ရေး သမားများ ပေါ်ခဲ့၏။ သို့သော် သူတို့သည် ပြုပြင်ခြင်း မရှိသောကြောင့် သားစဉ်မြေးဆက် နာမည်ပျက်နှင့်ပင် အခြေအမြစ်မဲ့သော ဘဝကို ရင်ဆိုင်ခဲ့ရပေပြီ။ ၈:၃၆ နှင့် ယှဉ်၍ လေ့လာနားလည်သင့်ပေသည်။

|     |  |
|-----|--|
| ၃၄။ | <p style="text-align: center;"><b>فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ</b> ❊</p> <p>ကျင့်ဆောင်ခဲ့ရာ အကုသိုလ်များက သူတို့အား ထိခိုက်စေပြီ၊ သူတို့၏ လှောင်ပြောင်သရော်ခဲ့ရာများက သူတို့အား ငြိတွယ်နေပြီ။</p>   |
| ၃၅။ | <p style="text-align: center;"><b>وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَهَلْ عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ</b> ❊</p> <p>ရောပြုန်းကိုးကွယ်သူများက “ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ စံချိန်ပြည့်ခဲ့လျှင်၊ ကျွန်ုပ်တို့နှင့် မိဘဘိုးဘွားတို့သည် အရှင်မှအပ အခြား တစ်စုံတစ်ရာကိုမှ ကိုးကွယ်မည် မဟုတ်ချေ။ အရှင်အား တုလျက် တစ်စုံတစ်ရာကိုမှလည်း တရားမဝင်ပြုခဲ့မည် မဟုတ်ချေ။” ဟု ဆိုကြ၏။<sup>၆၀၉</sup> သူတို့မတိုင်မှီ သူတို့လည်း ဤအတိုင်း ကျင့်ဆောင်ခဲ့ပြီ။ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များသည် ရှင်းလင်းချက်များအား ပို့ဆောင်ခြင်းမှအပ အခြားတာဝန် ရှိလေသလော။</p> |
| ၃၆။ | <p style="text-align: center;"><b>وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّبَ عَلَيْهِ الضَّلَالَةَ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكذِبِينَ</b> ❊</p> <p>မုချကေန အသိုင်းအဝိုင်း ကိုယ်စီ၌ ဉာဏ်စဉ်ဆောင် ပွင့်ပေါ်စေခဲ့၍၊ ပရမတ်ဘုရားအား ကိုးကွယ်စေလျက် ရုပ်ပွားဆင်းတုကို ရှောင်ကြဉ်စေခဲ့ပြီ။ သူတို့အနက် ပရမတ်ဘုရားရှင်က လမ်းညွှန်ခဲ့သူများ ရှိ၍၊ သူတို့အနက် သူ့ကိုယ်သူ လမ်းလွဲ၌ ကပ်ငြိနေသူလည်း ရှိ၏။ သို့ဖြစ်၍ ကမ္ဘာမြေအနှံ့ လှည့်လည်လျက်- ငြင်းဆန်သူများသည် မည်သို့ ဇာတ်သိမ်းသွားသည်ကို ကြည့်ရှုကြလော့။</p>   |
| ၃၇။ | <p style="text-align: center;"><b>إِنْ تَحْرِصْ عَلَى هُدَاهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ</b> ❊</p> <p>သူတို့အား ကြိုးစားပမ်းစား လမ်းညွှန်လိုသော်လည်း ပရမတ်ဘုရားရှင်က လမ်းမညွှန်လေလျှင် သူသည် လမ်းလွဲနေမည်ပင်၊ သူတို့အတွက် ကူညီနိုင်သူ မရှိချေ။<sup>၆၀၉</sup></p>  |
| ၃၈။ | <p style="text-align: center;"><b>وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مِنْ يَمُوتُ بَلَى وَعَدَّا عَلَيْهِ حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ</b> ❊</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူသေများအား ပြန်လည် နိုးကြွစေမည်* မဟုတ်ဟု ပြင်းပြသော ကျိန်ဆိုခြင်းဖြင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တိုင်တည်ကျမ်းကျိန်ကြ၏။ အမှန်မှာ အရှင်၏ ကတိတော်သည် သစ္စာတရား ဖြစ်၏။ သို့သော် လူသားအများစုကြီးမှာကား သိနိုင်ကြသည် မဟုတ်ချေ။</p>  |
| ၃၉။ | <p style="text-align: center;"><b>لِيُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي يَخْتَلِفُونَ فِيهِ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَانُوا كَاذِبِينَ</b> ❊</p> <p>သူတို့၏ ငြင်းခုံကွဲလွဲနေခြင်းကို ရှင်းလင်းသွားရန်၊ ဖုံးကွယ်သော သူများအား သူတို့သည် ငြင်းဆန်မှု၌ ရှိနေသည်ကို သိရှိနိုင်ရန် အလို့ငှာ ဖြစ်၏။</p>   |
| ၄၀။ | <p style="text-align: center;"><b>إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ</b> ❊</p>   |

(၆၀၉) ရောပြုန်းကိုးကွယ်သူများက သူတို့၏ ယခုကျင့်ကြံနေသော အကျင့်အကြံသည် သူတို့ထံ၌ ပွင့်ပေါ်ခဲ့သော ဉာဏ်စဉ်ဆောင် (ပညတ်ဘုရား) က ဟောကြားခဲ့သယောင် ပြောဆိုမှုမှာ လုံးဝ အမှားတရားသာ ဖြစ်ပေသည်။ မည်သည့် လူ့အသိုင်းအဝိုင်း (လူမျိုးများ) အတွက် ပွင့်ပေါ် ခဲ့သော ဉာဏ်စဉ်ဆောင်သည်မှ ရောပြုန်းကိုးကွယ်နိုင်ကြောင်း ထောက်ခံဟောကြားခဲ့သည့် အထောက်အထားဟု တိကျခိုင်လုံစွာ မရှိပေ။ ထိုအတွက် သုတ်တော် ၃၈ တွင် ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်ကိုသာ ကိုးကွယ်ကြရန်၊ ရုပ်ပွားဆင်းတုများကို ရှောင်ကြဉ်ကြရန် ဟောကြားခဲ့ကြောင်း ပြောထားပေသည်။ ပိဋကတော်၏ ဓမ္မပဒ ၁၈၈၊ ၁၈၉ တွင်လည်း တည်ထားကိုးကွယ်မှုများ “စေတီ” များကို ကိုးကွယ်ခြင်းကြောင့် ဘေးကင်းသော ကိုးကွယ်မှု မဟုတ်ကြောင်း သွန်သင်ထားပေသည်။

(၆၀၉) ဤသုတ်တော်က အရာရာအား ဘုရားရှင်၌ လွဲချထားရမည် လူသားတစ်ဦးအား လမ်းမညွှန်ရဟု တားမြစ်ထားခြင်း မဟုတ်ပေ။ ဘုရားရှင်၏ အဆုံးအမကို အရေးမစိုက်ဘဲ မိမိ၏ ဒဿနဖြင့် သူတစ်ပါးအား လမ်းညွှန်ခြင်းသည် လမ်းမှန်မဟုတ် ဟု ဆိုခြင်းပင် ဖြစ်ပေသည်။

|     |   |
|-----|---|
|     | ဖြစ်လိုရာအား ငါ၏ အဆိုအမိန့် “ဖြစ်”ဟု မိန့်ဆိုရုံမျှသာ၊ သို့ဖြင့် ဆင့်ကဲပြည့်စုံ ဖြစ်လာရမည်သာတည်း။*  |
| ၄၁။ | <p>وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا لَنُبَوِّئَنَّهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَالْآخِرَةُ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾</p> <p>မတရားညှင်းဆဲ ခံရခြင်းကြောင့် ပရမတ်ဘုရား၏ လမ်း၌ ပြောင်းရွှေ့ခဲ့ရသော သူတို့အတွက် ကောင်းမွန်သော လောကီ ဘဝကို ပေးအပ်တော်မူမည်၊ နောင်ဘဝ၏ အကျိုးရလဒ်သည် ပိုမိုကြီးကျယ်၏၊ သိနိုင်ကြပါလေစ။</p>           |
| ၄၂။ | <p>الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٤٢﴾</p> <p>သည်းခံသော သူများနှင့် သူတို့၏ကံကြမ္မာရှင်၌ စည်းစောင့်ကြသောကြောင့် ဖြစ်၏။</p>  |
| ၄၃။ | <p>وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٤٣﴾</p> <p>သင့်မတိုင်မှီ ငါ အာရုံစူးစိုက်စေလျက် စေစားသူများမှာ လူသားစင်စစ်များသာ ဖြစ်၏။<sup>၆၀၅</sup> သင်မသိလေလျှင် သတိပေး တရား ရှိသူများကို မေးမြန်းလော့။</p>  |
| ၄၄။ | <p>بِالنَّبِيِّاتِ وَالزُّبُرِ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٤﴾</p> <p>ရှင်းလင်းချက်များ၊ ကျမ်းငယ်များအားဖြင့်* သူတို့ထံသို့ ချမှတ်ပေးရာအား သူတို့ စဉ်းစားသုံးသပ်အံ့ဏှာ သင့်အား သတိပေးခြင်းကို ငါ ချမှတ်ပေးပြီ။</p>  |
| ၄၅။ | <p>أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٤٥﴾</p> <p>အကုသိုလ် ကြံစည်မှုများက၊ သူတို့အတွက် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့ကို မြေကမ္ဘာ၏ မြိုချခြင်းမှ ဖြစ်စေ၊ မည်သည့် နေရာမှာ ပေးရောက်လာမည်ဟု သတိမမူနိုင်သော ဝင့်ကြွေးမှ ဖြစ်စေ လုံခြုံစိတ်ချရသလော။<sup>၆၀၆</sup></p> |
| ၄၆။ | <p>أَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقْلُبِهِمْ فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٤٦﴾</p> <p>သို့မဟုတ် သူတို့မိန်းမောနေစဉ်<sup>၆၀၇</sup> သူတို့အား သုတ်ငင်ခံရခြင်းမှ ရုန်းထွက်နိုင်မည် မဟုတ်ချေ။</p>  |
| ၄၇။ | <p>أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَىٰ تَخَوُّفٍ فَإِنَّ رَبَّكُمْ لَرَؤُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٤٧﴾</p> <p>သို့မဟုတ် သူတို့သည် ကြောက်ရွံ့စိုးရိမ်နေစဉ်တွင် သုတ်ငင်ခံရနိုင်၏။ သင်၏ကံကြမ္မာရှင်သည် သက်ညှာသောအရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။</p>   |
| ၄၈။ | <p>أَوْ لَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَتًّٰيًّا ظِلَالُهُ عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ دَاخِرُونَ ﴿٤٨﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်က ဖြစ်တည်စေသော အရာ အလုံးစုံကို သင် မမြင်နိုင်သလော၊ ၎င်းတို့သည် နှိမ့်ချဝပ်တွားလျက် ၎င်းတို့၏ အရိပ်များ ဘယ်သို့၊ ညာသို့ ယိမ်းညွတ်ကာ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ဦးချနေကြ၏။</p>                 |

(၆၀၅) ပရမတ်ဘုရားရှင် (အလ္လာဟ်) က ဝဟီ (သဗ္ဗညုဉာဏ်) ကိန်းဝပ်စေသော ပုဂ္ဂိုလ်များမှာ ရာဇဝင်လာ နတ်များ၊ ဂျင်များ မဟုတ်ပေ။

(၆၀၆) ဤသုတ်တော်မှ “မြေကမ္ဘာ၏ မြိုခြင်း (မြေမြိုခြင်း)” ဆိုသည်မှာ ဒဏ္ဍာရီလာ စကားလုံး ကမ္ဘာမြေ အက်ကွဲလာလျက် မြိုချလိုက်သည် ဟု ဆိုလိုခြင်း မဟုတ်ပေ။ အာရ်ဗီဝေါဟာရ **ခဆိမ်** သည် မြိုချသည်၊ ပျောက်ကွယ်စေသည် ဟု ဖြစ်၍ ဩဇာအာဏာ တိမ်ကောမေးမှိန်ခြင်းများကို တင်စားပြောဆိုလေ့ရှိသော စကားလုံး ဖြစ်ပေသည်။ ထို့ကြောင့် ဤဝါကျ၏ အနက်မှာ ဘုရားရှင်က သူတို့၏ အာဏာ၊ သူတို့၏ ဓလေ့ဆိုးကို မေးမှိန်ပျောက်ကွယ်စေမည်၊ သို့မဟုတ် တိမ်ကောပပျောက် ခေတ်နောက်ကျသွားစေမည် ဟု ဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၆၀၇) ဤသုတ်တော်မှာ စကားလုံး **တုကလ်လီဘု** ကို အချို့ဆရာတော်များက “ဟိုဟိုဒီဒီသွားလာသော ခရီး၌ ရှိစဉ်”ဟု လည်းကောင်း အချို့က အိပ်မောကျနေစဉ်ဟု လည်းကောင်း ဘာသာပြန်ဆိုကြပေသည်။ ထိုစကားလုံးကို ကျမ်းတော်၏ ၂:၁၄၄ တွင် ကိုယ်တော်သည် စိတ်ငြိမ်စွာဖြင့် တောင့်တရည်မျှော်နေသည် ဟု သည့် အဓိပ္ပါယ်ကိုဆောင်သော **မျှော်ကိုးနေသည်**ဟု တွေ့ရပေသည်။ ဤသုတ်တော်တွင် ဆိုလိုသည်မှာ လူမျိုးတစ်မျိုးသည် မိမိ၏ အယူဝါဒ၌ သို့မဟုတ် မိမိ၏ စီးပွားရမက်၌ စုန်းစုန်းမြုပ်နေလျက် အပြင်လောကကို မေ့လျော့လျက်နေစဉ်ဟု ဖြစ်ပေသည်။ ထို့ကြောင့် ဤနေရာတွင် “မိန်းမောနေစဉ်”ဟု ပြန်ဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

|     |   |
|-----|---|
| ၄၉။ | <p>وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةِ وَهُمْ لَا يُسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٩﴾</p> <p>မိုးများအတွင်း မြေအတွင်း ရှိသမျှ သတ္တဝါအပေါင်းနှင့် နိမိတ်ဆောင်တို့၏ ဦးချရိုကျိုးမှုသည် ပရမတ်ဘုရားရှင် အတွက် သာ ဖြစ်၏။ သူတို့သည် မာနတက်မနေကြချေ။</p>                                  |
| ၅၀။ | <p>يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٥٠﴾</p> <p>သူတို့ထက် မြင့်မြတ်သော ကံကြမ္မာရှင်အား ကြောက်ရွံ့ရိုကျိုးကြ၏။ သူတို့အား စီမံမိန့်ဆိုသည်ကို ကျင့်ဆောင်ကြ၏။</p>   |
| ၅၁။ | <p>وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا إِلَهَيْنِ اثْنَيْنِ إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَإِيَّايَ فَارْهَبُونَ ﴿٥١﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်က “ဘုရား နှစ်ဆူဟု အယူမထားကြလင့်၊ အရှင်သည် တစ်ပါးတည်းသာ ဖြစ်၏။ ငါ့ကိုသာ ကျိုးနွံ နာခံ ကိုးကွယ်ကြလော့၊” ဟု မိန့်တော်မူ၏။</p>   |
| ၅၂။ | <p>وَلَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ الدِّينُ وَاصِبًا أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَتَّقُونَ ﴿٥٢﴾</p> <p>မိုးများနှင့် မြေကမ္ဘာတွင် ရှိသမျှသည် အရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၍၊ သာသနာတော်သည် အရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ရှိ၏။ ထို့ကြောင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်မှအပ စည်းစောင့် အားထားရာရှိသလော။</p>   |
| ၅၃။ | <p>وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَإِلَيْهِ تَجَاؤَرُونَ ﴿٥٣﴾</p> <p>သင်တို့အတွက် ဂုဏ်ပေးမှုသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံမှ ဖြစ်ခဲ့သော်လည်း၊ ထိုနောက် ဘေးဒုက္ခ ထိသောအခါမှ အရှင်ဘက်သို့ အော်ဟစ်တောင်းခံကြသလော။</p>   |
| ၅၄။ | <p>ثُمَّ إِذَا كُشِفَ الضُّرُّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْكُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾</p> <p>တဖန် သင်တို့၏ ဒုက္ခကို ပျေစေသောအခါ၊ သင်တို့မှ တစ်စုသည် သူတို့၏ ကံကြမ္မာရှင်နှင့် ရောပြုန်းကိုးကွယ်ရာပြု၏။</p>   |
| ၅၅။ | <p>لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾</p> <p>သူတို့အား ငါ ပေးအပ်သည်ကို ဖုံးကွယ်ရန် အလိုငှာ ဖြစ်၏။ သို့- သာယာနေပါစေ၊ မကြာမှီ သိကြရလတ္တံ့။</p>   |
| ၅၆။ | <p>وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ تَاللَّهِ لَتُسْأَلُنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تُفْتَرُونَ ﴿٥٦﴾</p> <p>★ဘုရား<br/>တူများ<br/>ငါ ရိုက္ခာထောက်ရာမှ သူတို့မသိသော အရာများကို* ပြုလုပ် ကူညီကြ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တိုင်တည်လျက်- သင်တို့၏ ဖန်တီးမှုများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မေးမြန်းစစ်ဆေးလိမ့်မည်။</p> |
| ၅၇။ | <p>وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَانَهُ وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ ﴿٥٧﴾</p> <p>☆<br/>၄-၁၇<br/>ပရမတ်ဘုရားရှင်၌ သမီးများရှိသည်ဟု စီမံကြ၏။ အရှင်သည် အစိန္တယုဖြစ်တော်မူ၍၊ သူတို့သည်ကား စိတ်ကြိုက် တွေးထင်နေကြ၏။*</p>  |
| ၅၈။ | <p>وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٥٨﴾</p> <p>သူတို့မှ တစ်စုံတစ်ယောက်အား သမီးရတနာရကြောင်း သတင်းကောင်းပါးသော်၊ မျက်နှာမသာ မဲသွား၏။ သူသည် အမျက်ထောင်းထောင်းထွက်၏။</p>   |

|     |  |
|-----|--|
| ၇၉။ | <p>يَتَوَارَى مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَ بِهِ أَيُمْسِكُهُ عَلَى هُونٍ أَمْ يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٧٩﴾</p> <p>ထိုသတင်းအား အကုသိုလ် ဟု သူ့လူမျိုးမှ အမြင်မခံရဲ ဖြစ်၏။ ၎င်းအား မကြည်ဖြူစွာ ပြုစုထားမည်လော မြေမှုန့်ထဲ တွင် မြုပ်ပစ်မည်လော- အဆုံးအဖြတ်များသည် အကုသိုလ်သာ ဖြစ်၏။<sup>၆၀၀</sup></p>   |
| ၆၀။ | <p>لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثَلُ السَّوْءِ وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٠﴾</p> <p>နောင်ဘဝအား မယုံကြည်သော သူတို့၏ ဥပမာသည် အကုသိုလ်ဖြစ်၍၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဥပမာသည် မြင့်မြတ်လှပေ၏။ အရှင်သည် ဘုန်းတော်အရှင်၊ အဆုံးအဖြတ်ရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။</p>  |
| ၆၁။ | <p>وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِمَّا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٦١﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လူသားတို့၏ အမိုက်သင့်နေမှုကြောင့် သုတ်ဝင်ခဲ့ပြီး ဖြစ်လျှင်၊ မပျက်သုန်းသွားသော သတ္တဝါ ဟူ၍ မရှိပြီ။ သို့သော် ၎င်းတို့အား ချိန်းချက် သတ်မှတ်သောကာလသို့ နောက်ရွှေ့ပေးနေ၏။ သတ်မှတ်ချိန် ရောက်လာလျှင် တစ်နာရီမျှပင် ဆုတ်၍ တိုး၍ မရနိုင်ချေ။<sup>*</sup></p> |
| ၆၂။ | <p>وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكَذِبَ أَنَّ لَهُمُ الْحُسْنَىٰ لَا جَرَمَ أَنَّ لَهُمُ النَّارَ وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ ﴿٦٢﴾</p> <p>သူတို့မနှစ်ခြိုက်သော အရာများကို ပရမတ်ဘုရားရှင် အတွက်ဟု ပြုလုပ်ကြ၍၊ အကောင်းဆုံးများကို သူတို့အတွက်ဟု သူတို့၏နှုတ်လျှာသည် လိမ်လည်ကြ၏။ မယုံမရှိနှင့် သူတို့အတို့ အပူမီးသာ ရှိ၏။ သူတို့သည် လစ်ဟင်းသူများ ဖြစ်၏။</p>  |
| ၆၃။ | <p>تَاللَّهِ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَرِئَانًا لَهُمْ الشَّيْطَانُ أَعْمَأَهُمْ فَهُوَ وَلِيُّهُمُ الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တိုင်တည်လျက်၊ သင်မတိုင်မှီ အသိုင်းအဝိုင်းများထံသို့လည်း ဝါ၏စေစားခြင်းကိုပြုခဲ့ပြီ။ သူတို့အား မကောင်းဆိုးဝါးက သူတို့၏ ကျင့်ဆောင်မှုကို တင့်တယ်ဟန်ပြုထား၏။ ဤနေ့၌ သူသည် သူတို့အတွက် ကွပ်ကဲသူ ဖြစ်၏။ သူတို့အတွက် နာကျင်သော ဝင်ကြွေးသည် ရှိနေပြီ။</p>   |
| ၆၄။ | <p>وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٦٤﴾</p> <p>ငြင်းခုံကွဲလွဲနေကြသော သူများအား ရှင်းလင်းချက်ပေးရန်၊ လမ်းညွှန်ပေးရန်၊ ယုံကြည်သော လူမျိုးအား ကရုဏာသက်ရန်သာ ဝါသည် သင့်အား ဤကျမ်းတော်ကို ချမှတ်ပေးပြီ။</p>  |
| ၆၅။ | <p>وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٥﴾</p> <p>သေနေပြီးသော မြေကမ္ဘာအား ရှင်ပြန်လာစေရန် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကောင်းကင်ယံမှ မိုးရေကို သွန်းချစေတော်မူ၏။ နားလည်နိုင်စွမ်းရှိသော လူမျိုးအတွက် ဤ၌ လက္ခဏာရပ် ရှိနေ၏။</p>  |
| ၆၆။ | <p>وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً لِّتُنذِرُوا نَسْفِكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لِّبَنَاءٍ خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ ﴿٦٦﴾</p>  |

(၆၀၀) သမီးမိန်းကလေး မွေးလာလျှင် အကုသိုလ်ဟုလည်းကောင်း၊ မိန်ကလေးသည် ယောက်ျားလေးလောက် မမြတ်ဟူသော အယူကိုလည်းကောင်း အစွလာမ်သာသနာက လုံးဝ လက်မခံကြောင်းကို ဤသုတ်တော်က အတိအကျကြေငြာသည်။ ဤသုတ်တော်ကို စတင်ကြေငြာသော လွန်ခဲ့သည် နှစ် ၁၅၀၀ (အေဒီ ၆၀၀ မတိုင်မှီ)က အာရ်ရစ်လူမျိုးများသည် သမီးမိန်းကလေး မွေးဘွားလာလျှင် ပြိုလဲဆိုးဝင်သည်ဟု အယူထားလျက် မွေးလာသော ကလေးများကို လူသိမခံဘဲ အရှင်လတ်လတ် မြေမြှုပ်သဖြင့်လိပ်ပစ်လေ့ရှိသည်။ မလွဲမချောင်သာ မွေးရလျှင်လည်း ကြည်ကြည်ဖြူဖြူ မရှိခဲ့ချေ။ အထူးသဖြင့် ခေါင်းဆောင်များ၏ အသိုင်းဝိုင်းတွင် ပို၍ ဆိုးဝါးပေသည်။ ထိုသို့ အရိုးစွဲ မိရိုးဖလာ အယူကြီးအား အစွလာမ်သာသနာက အမုန်းခံ၍ ချေဖျက်ပစ်လိုက်ပေသည်။ သို့သော်လည်း မှတ်ဆလင်ခေါင်းစဉ်အောက်၌ ရှိနေသော လူသားတစ်ချို့မှာ ယခုခေတ်တိုင် မိန်းကလေးများအား အကြောင်းပြချက် မျိုးစုံဖြင့် ဖိနှိပ်နေမှုများကို ဝမ်းနည်းဘွယ် တွေ့ရဆဲ ဖြစ်ပေသည်။ ထို့ကြောင့် ကျမ်းတော်က အစွလာမ်သာသနာဝင်များကိုပင် အစွလာမ်သို့ ယတိပြတ်ဝင်ကြလော့ ဟု ထပ်ပြန်တလဲလဲ သတိပေးနေပေသည်။



|                |   |
|----------------|---|
|                | <p>ကေနပ်ပင်၊ ခွာကွဲစားမြုံ့ပြန် တိရိစ္ဆာန်များ၌ သင်တို့အတွက် သန်နိုးစာတစ်ရပ် ရှိနေ၏။ ၎င်း၏ ဝမ်းတွင်း အစာဟောင်း အိမ်နှင့် အသွေးကြားမှ သောက်သုံးသူတို့ အရသာတွေ့စေသော သောက်ရန် နို့ရည်သန့်ကို သင်တို့ အတွက် ရစေ၏။</p>  |
| ၆၇။            | <p>وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾</p> <p>စွံပလွန် စပျစ်စသော သစ်သီးဝလံများမှ သင်တို့သည် မူးယစ်ရည်နှင့် ကောင်းမွန်သော ရိက္ခာများကို ရယူကြ၏။ အတွေးအခေါ်ရှိသော လူမျိုးအတွက် ဤ၌ လက္ခဏာတစ်ရပ် ရှိနေ၏။</p>   |
| ၆၈။<br>ပျားအုံ | <p>وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنْ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ﴿٦٨﴾</p> <p>ထို့ပြင် သင့်ကံကြမ္မာရှင်သည် ပျားအား အာရုံသွင်းပေးသည်မှာ တောင်များ၊ သစ်ပင်များ၊ အဆောက်အအုံများ၌ အိမ်များ ဆောက်ကြလော့<sup>၆၈၉</sup></p>  |
| ၆၉။            | <p>ثُمَّ كُلِي مِن كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٩﴾</p> <p>ထို့နောက် သစ်သီးဝလံမျိုးစုံမှ စားသုံးလော့။ သင့်ကံကြမ္မာရှင်၏ လမ်းစဉ်ပေါ်၌ လိုက်နာ ကျက်စားကြလော့။ သူတို့၏ ဝမ်းတွင်းမှ သောက်သုံးရန် အသွေးအရောင် အမျိုးမျိုးကို ထုတ်ပေး၏။ ထို၌ လူသားတို့အတွက် ဆေးကောင်းတလက် ဖြစ်စေ၏။ ကေနပ်ပင် စိစစ်သုံးသပ်သော လူမျိုးအတွက် ဤ၌ လက္ခဏာတစ်ရပ် ရှိနေ၏။</p>      |
| ၇၀။            | <p>وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّاكُمْ وَمِنكُمْ مَن يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْذَلِ الْعُمُرِ لِكَيْ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٧٠﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့အား ဖြစ်တည်စေ၏။ ထို့နောက် သေဆုံးစေ၏။ သင်တို့အထဲမှ သက်တမ်းရင့် အိုမင်း ချိနဲ့လျက် အသိဉာဏ်ရှိ ခွဲသော်လည်း စိုးစဉ်းမျှ မသိနိုင်တော့သည့် သူလည်း ရှိစေ၏။ ကေနပ်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သိနေသောအရင် စည်းချိန်ပြဋ္ဌာန်းသော အရင် ဖြစ်တော်မူ၏။</p>  |
| ၇၁။<br>*၂၃     | <p>وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضُكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرَادِي رِزْقِهِمْ عَلَىٰ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ أَفَبِعِنْمَةِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٧١﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့မှ အချို့ကို အချို့ထက် ရိက္ခာထောက်* သိက္ခာပေးခဲ့၏။ ထို သိက္ခာရသော သူများသည် ရိက္ခာများကို သူတို့၏ လက်အောက်ငယ်သားများနှင့် ညီတူညီမျှ မျှဝေစားလိုခြင်း မရှိချေ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်ပေးမှုကို ပုန်ကန်ကြသလော့။</p>  |
| ၇၂။<br>*၂၃၅    | <p>وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِّنْ أَرْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَتِ اللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ ﴿٧٢﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့၏ စရိုက်တူထဲမှပင် အစုအပေါ်ကို* စီမံပေးတော်မူ၏။ သင်တို့၏ ပေါင်းဖော်များမှ သင်တို့အတွက် သားသမီး၊ မြေးမြစ်များကို စီမံပေးတော်မူ၍၊ သင်တို့အတွက် သန့်စင်သော ရိက္ခာများကိုပေး၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်ပေးမှုကို ဖုံးကွယ်လျက် မိစ္ဆာတရားကို ယုံကြည်ကြမည်လော့။</p> |
| ၇၃။            | <p>وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِّنَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٧٣﴾</p> <p>သို့ပါလျက် မိုးများနှင့် မြေကမ္ဘာမှ သူတို့အတွက် ရိက္ခာထောက်ခွင့် အခွင့်အာဏာ တစ်စုံတစ်ရာမရှိ၊ အစွမ်းအစမရှိသော အရာတို့အား ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် တူပြိုင်လျက် ကိုးကွယ်နေကြ၏။</p>   |

(၆၉၉) ဤသုတ်တော်က- ပျားသတ္တဝါကိုလည်း ပရမတ်ဘုရားရှင်က ဉာဏ်စဉ်ကိန်းသက်ပေးကြောင်းကို ထင်ရှားစွာ ပြဆိုသည်။ ထို့ကြောင့် စကြာဝဠာတွင်း၌ ဉာဏ်စဉ်မကိန်းသက်သော အရာဟူ၍ မရှိကြောင်း။ အရှင်၏ ဉာဏ်စဉ်တော်မှာ ကွန်မြူးဖြန့်ကျက်လျက် ရှိကြောင်းကို ရှင်းလင်းစွာ သိနိုင်ပေသည်။

|     |  |
|-----|--|
| ၇၆။ | <p>فَلَا تَصْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧٦﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ပမာတူ ဥပမာမပြုကြနှင့်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့ မသိသည်ကို ဧကန် သိနေတော်မူ၏။</p>  |
| ၇၇။ | <p>صَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنَّا رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ يَسْتَوُونَ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٧﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်က တစ်စုံတစ်ရာမျှ စည်းချိန်ချနိုင်ခြင်း မရှိစေသော<sup>၆၀၀</sup> လက်အောက်ဝန်ထမ်းနှင့်၊ ငါအရှင်က ကောင်းမွန်သော ရိက္ခာဖြင့် ရိက္ခာထောက်သောကြောင့် သိုသိုသိပ်သိပ်ဖြစ်စေ၊ လူသိရှင်ကြားဖြစ်စေ ပေးဝေလှူဒါန်းသောသူ ထိုသူတို့သည် ထပ်တူထပ်မျှ ဖြစ်သလောဟု ပမာပြု ဥပမာပေး၏။ ရည်သန်စူးစိုက်မှုတည်ရာသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၌ ဖြစ်၏။ အမှန်မှာ သူတို့မှ အများစုသည် မသိစွမ်းနိုင်ကြချေ။</p> |
| ၇၈။ | <p>وَصَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ أَيْنَمَا يُوَجِّههُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٧٨﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လူနှစ်ဦးကို ပမာပေး ဥပမာပြု၏။ တစ်ဦးသည် မျက်မမြင် တစ်စုံတစ်ရာကိုမှ စည်းချိန်ချနိုင်ခြင်း မရှိ၊ ကွပ်ကဲသူထံ၌ အလုံးစုံ မှီခိုနေ၏။ မည်သည်ကို ဦးတည်ခိုင်းသည် ဖြစ်စေ ကောင်းမြတ်မှုကို ပြန်မပေးနိုင် ထိုသူနှင့် သမာသမတ်ကျစွာ စီမံချက်ချနိုင်လျက် မြဲမြံသော ဝါဒ၌ ရှိသူတို့သည် ထပ်တူထပ်မျှ ဖြစ်လေသလော။<sup>၆၀၀</sup></p>                                     |
| ၇၉။ | <p>وَاللَّهُ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٧٩﴾</p> <p>မိုးများနှင့် မြေကမ္ဘာတွင်း စက္ခုလွန်များသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏။ အချိန်နာရီစေ့ရောက်မည့်* စီမံချက်သည် မျက်စိ တစ်မှိတ် သို့မဟုတ် ထို့ထက် ပို၍နီးကပ်၏။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ခပ်သိမ်းကုန်အား စည်းချိန် ချမှတ်နိုင်တော်မူ၏။</p>  |
| ၈၀။ | <p>وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٨٠﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့အား သင်တို့မိခင်များ၏ ဝမ်းကြောတိုက်မှ တစ်စုံတစ်ရာ မသိသောဘဝဖြင့် ထုတ်ယူတော်မူ၏။ ထို့နောက် သင်တို့ ကျေးဇူးသိတတ်အံ့ငှာ ကြားခြင်း၊ မြင်ခြင်း၊ ခံစားတတ်ခြင်းများကို စီမံပေးတော်မူ၏။</p>   |
| ၈၁။ | <p>أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوْ السَّمَاءِ مَا يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٨١﴾</p> <p>ကောင်းကင် ဟင်းလင်းပြင်၌ ထိမ်းတည်ထားနိုင်သော ငှက်များကို သင်တို့ မသုံးသပ်မိသလော၊ ၎င်းတို့အား ပရမတ်ဘုရားရှင်သည်သာ ထိုသို့ ကျက်စားစေနိုင်၏။ ယုံကြည်သော လူမျိုးအတွက် ဤ၌ လက္ခဏာတစ်ရပ် ရှိနေ၏။</p>   |
| ၈၀။ | <p>وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ وَمِنْ أَصْوَابِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَثَاءًا وَمَتَاعًا إِلَى حِينٍ ﴿٨٢﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့အတွက် အခြေချရန် အိမ်များကို ပြုလုပ်ပေး၍၊ သင်တို့ ခရီးသွားသော နေ့၊ စခန်းချသော နေ့များအတွက် အသုံးပြုရန် တိရစ္ဆာန်သားရေဖြင့် တဲအိမ်များကို ပြုလုပ်ပေးတော်မူ၏။ ၎င်းတို့၏ အမွေးနှု</p>   |

(၆၀၀) ဆရာတော်ကြီးများက ပြုလုပ်နိုင်သည်၊ ပြုနိုင်စွမ်းသည်ဟု ဘာသာပြန်ဆိုသော ကဒရ် ၏ အနက်မှာ အရာရာကို စည်းချိန်ကျကျ ဟန်ချက်ညီညီ ဥပဒေသ သတ်မှတ်ပြဌာန်းလျက် လုပ်နိုင်စွမ်းသည်ဟု ကျမ်းတော်က ဖေါ်ပြပေးသည်။ ထို့ကြောင့် ဤသုတ်တော်အပိုအဝင် ကျမ်းတော်တစ်အုပ်လုံး တွင်ပါဝင်သော ကဒရ်ကို ဤဘာသာပြန်၌ စည်းချိန်ချနိုင်သည်ဟု ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၆၀၁) ဤသုတ်တော်မှ ပြောသော မျက်မမြင် ဆိုသည်မှာ တရားမရ အမှောင်ကျနေသော သူကို ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

|            |   |
|------------|---|
|            | <p>အမွေးညှင်း၊ အမွေးအမျှင်များကို အသုံးအဆောင်ပြု၍ အချိန်ကာလတစ်ခု ခံစားစေတော်မူ၏။</p>  |
| <p>၈၁။</p> | <p>وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِمَّا خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ أَكْنَانًا وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِيكُمُ الْحَرَّ وَسَرَابِيلَ تَقِيكُمُ بِأَسْكُمْ كَذَلِكَ يَتِمُّ نِعْمَتُهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾</p> <p>ဖြစ်တည်ပေးထားရာများမှ သင်တို့ အရိပ်ရစေရန် ပရမတ်ဘုရားရှင်က ပြုလုပ်ပေးသည်လည်း ရှိ၏။ သင်တို့အတွက် တောတောင်အတွင်း ခိုလှုံစရာများကို ပြုလုပ်ပေး၏။ နေအပူမှ ခံနိုင်ရည်ရှိရန် အဝတ်အထည်များ၊ တိုက်ပွဲများ၌ သင်တို့အတွက် ခံနိုင်ရည်ရှိရန် အဝတ်တန်ဆာများကို ပြုလုပ်ပေးတော်မူ၏။ သင်တို့သည် ငြိမ်းချမ်းရေးပြုအံ့သောငှာ သင်တို့အပေါ်၌ ဤသို့ ဂုဏ်ပေးခြင်းကို ဖြည့်တော်မူ၏။</p> |
| <p>၈၂။</p> | <p>فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿٨٢﴾</p> <p>သူတို့ ဘက်လှည့်ခဲ့ကြလျှင်လည်း အသင်၏ ဝန်တာမှာ ရှင်းလင်းမှုကို ရင့်သန်စေရန်သာ ဖြစ်၏။</p>   |
| <p>၈၃။</p> | <p>يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ تَمَّ يَنْكُرُونَهَا وَأَكْثَرُهُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٣﴾</p> <p>သူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်ပေးမှုကို မှတ်မိကြ၏။ ထို့နောက် ၎င်းကို ဖုံးကွယ်ကြ၏။ သူတို့မှ အများစုသည် ဖုံးကွယ်သူများပင် ဖြစ်၏။</p>  |
| <p>၈၄။</p> | <p>وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٨٤﴾</p> <p>အသိုင်းအဝိုင်း ကိုယ်စီမှ သက်သေတော်များကို ပွင့်ပေါ်စေသော နေ့ကာလ၌၊ ဖုံးကွယ်သော သူများအတွက် ခွင့်ပြုချက်မရှိ မျက်နှာရလိမ့်မည်လည်း မဟုတ်ချေ။</p>  |
| <p>၈၅။</p> | <p>وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يُخَفِّفُ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٨٥﴾</p> <p>အမိုက်စီးသော သူတို့သည် ဝင့်ဒုက္ခကို မြင်တွေ့ရသော အခါ၊ သူတို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပေါ့ပါးစေမည်မဟုတ်၊ သူတို့သည် စောင့်ကြည့်နေခွင့်လည်း မရှိတော့ပြီ။</p>  |
| <p>၈၆။</p> | <p>وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا شُرَكَاءَهُمْ قَالُوا رَبَّنَا هَؤُلَاءِ شُرَكَائُونَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُو مِنْ دُونِكَ فَأَلْقَوْا إِلَيْهِمُ الْقَوْلَ إِنَّكُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٨٦﴾</p> <p>ရောပြန်းကိုးကွယ်သူများက သူတို့ ရောပြန်းကိုးကွယ်ခဲ့ရာများကို မြင်တွေ့သောအခါ “အို ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်တို့သည် အရှင်အား တုပြိုင်လျက် ရောပြန်းကိုးကွယ် ဆုတောင်းခဲ့သည်မှာ သူတို့ပင် ဖြစ်၏” ဟု ဆိုသော်၊ ၎င်းတို့က သူတို့အား “သင်တို့သည် လိမ်လည်သူများသာ ဖြစ်၏” ဟု ပြန်ပြောကြလတ္တံ့။</p>  |
| <p>၈၇။</p> | <p>وَأَلْقَوْا إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَامَ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٨٧﴾</p> <p>ထိုနေ့ကာလ၌ သူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင် အတွက်သာ ရိုကျိုးစွာ ငြိမ်းချမ်းမှုပြုကြ၏။ သူတို့ ဖန်တီးခဲ့သော အရာများသည် သူတို့ထံမှ လွှဲချောင်သွားလေပြီ။</p>  |
| <p>၈၈။</p> | <p>الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَا لَهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ ﴿٨٨﴾</p> <p>ဖုံးကွယ်လျက် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းစဉ်တော်မှ ဟန့်တားသော သူတို့သည် သူတို့၏ အဖျက်အနှောင့်လုပ်ရပ်များကြောင့် ဝင့်ဒဏ် အပေါ် ဝင့်ဒဏ် ဆင့်ပွားစေ၏။</p>   |
| <p>၈၉။</p> | <p>وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَى هَؤُلَاءِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ ﴿٨٩﴾</p> <p>အသိုင်းအဝိုင်း ကိုယ်စီမှ သက်သေတော်များကို သူတို့၏ စရိုက်တူလူမျိုးအတွက် ပွင့်ပေါ်စေသော နေ့ကာလ၌၊ သင့်ကို</p>   |

|     |  |
|-----|--|
|     | လည်း ထိုသူများ အပေါ်၌ သက်သေ ဖြစ်စေပြီ။ အရာအားလုံး ကိုယ်စီ ရှင်းလင်းချက်၊ လမ်းညွှန်ချက်၊ ကရုဏာနှင့် ငြိမ်းချမ်းရေးဝါဒီများအတွက် သတင်းကောင်း အဖြစ် ဤကျမ်းတော်ကို သင့်ထံ၌ ချမှတ်ပေးပြီ။ <sup>၆၀၂</sup>  |
| ၉၀။ | <p>إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٩٠﴾</p> <p>ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် မျှတမှုရှိရန်၊ ကောင်းမွန်ရည်ငံရန်၊ နီးစပ်သူများကို ပေးကမ်းဝေငှရန် မိန့်ညွှန်တော်မူ ၏။ မကြားဝံ့မနာသာမှု၊ ညစ်ညမ်းမှု၊ သောင်းကျန်းမှုကို တားမြစ်တော်မူ၏။ သင်တို့ သတိထားနိုင်အံ့ငှာ ဩဝါဒများပင် ဖြစ်ပေသတည်း။</p>  |
| ၉၁။ | <p>وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٩١﴾</p> <p>သင်တို့သည် ကတိပြုသောအခါ၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကတိတော်ကို ဖြည့်ဆီးကြလော့။ အလျှင်စလို တိုင်တည်ပြီး လျှက် ကျိန်ဆိုချက်ကို မဖျက်ကြလင့်၊ သင်တို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား အာမခံသူပြုလုပ်ကြ၏။ ဧကန်ပင် ပရမတ် ဘုရားရှင်သည် ကျင့်ကြံသမျှကို သိနေတော်မူပေ၏။</p>   |
| ၉၂။ | <p>وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَفَضَتْ غَرْلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاثًا تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَىٰ مِنْ أُمَّةٍ إِنَّمَا يَبُلُوكُمْ اللَّهُ بِهِ وَلِيَبَيِّنَنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٩٢﴾</p> <p>ချည်ကြိုးကို ခိုင်မာရန်လုပ်ပြီးနောက် အမျှင်ဖတ်ထုတ်သည့် ကြိုးငင့်သော သူမကဲ့သို့ မဖြစ်ကြလင့်၊ သင်တို့အကြား လူများစု အသိုင်းအဝိုင်းက အခြားအသိုင်းအဝိုင်း အပေါ် ဝင်ရောက်စွပ်ဖက်ရန် ကျိန်ဆို ယူထား၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင် သည် ဤအမှုဖြင့် သင်တို့အား စစ်ဆေးတော်မူမည်၊ ထို၌ သင်တို့၏ ကွဲလွဲခြင်းခုံမှုများကို ရပ်တည်မြဲမြံရမည့် နေ့၌ သင်တို့အတွက် ရှင်းလင်းထင်ရှားစေမည်ပင်။<sup>၆၀၃</sup></p> |
| ၉၃။ | <p>وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَلِتُسْأَلُنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ စံချိန်ပြည့်ခဲ့သော် သင်တို့ကို အသိုင်းအဝိုင်းတစ်ခုတည်း ဖြစ်စေလတ္တံ့၊ သို့ရာတွင် စံချိန်ပြည့်သည် နှင့်အညီလမ်းလွဲစေ၍၊ စံချိန်ပြည့်သည်နှင့်အညီ လမ်းမှန်ရစေ၏။ သင်တို့ ကျင့်ကြံခဲ့သမျှကို မေးမြန်းစစ်ဆေးခံရလတ္တံ့။</p>  |
| ၉၄။ | <p>وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ فَتَزِلَّ قَدَمٌ بَعْدَ ثُبُوتِهَا وَتَذُوقُوا السُّوَاءَ بِمَا صَدَدْتُمْ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَكُمُ</p>   |

(၆၀၂) ဤသုတ်တော်သည် အသိုင်းအဝိုင်း၊ သတ်မှတ်သော နယ်နိမိတ်အတွင်းရှိ နိုင်ငံသားတိုင်းအတွက် ဦးဆောင်လမ်းပြများ ပေါ်ထွန်းခဲ့ပြီး၊ ပေါ် ထွန်းနေမည် ဟု ပြော၍၊ ထိုခေါင်းဆောင်များ ခံရမည့် အနစ်နာခံရမှုမျိုးအတွက် ကိုယ်တော် မဟာမ္မဒ်သည် စံပြခေါင်းဆောင် တစ်ဦးဖြစ်ကြောင်း အတိအကျပြောဆို ထားပေသည်။ ကိုယ်တော်၏ နောက်လိုက်များသည်လည်း ခေါင်းဆောင်၏ အမိန့်ကိုနာခံသော စွမ်းစွမ်းတံဆိပ် ဆောင်ရွက်တတ် သော နောက်လိုက်များအဖြစ်- ပေါ်ထွန်းလာသမျှသော ခေါင်းဆောင်များ၏ နောက်လိုက်များ နမူနာ ယူနိုင်သော နောက်လိုက်များ ဖြစ်ကြောင်း ကျမ်းတော်တွင် ဖော်ပြထားပေသည်။ (၂:၁၄၃)။

(၆၀၃) လူမျိုးစုံ၊ မျိုးနွယ်စုံ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်သော ပြည်ထောင်စု နိုင်ငံတစ်ခုအတွက် ကျမ်းတော်က သွန်သင်သော ဤဥပဒေသည် အလွန်လှပ သော ဥပဒေတစ်ရပ်ပင် ဖြစ်ပေသည်။ ဤဥပဒေက စည်းလုံးညီညွတ်စွာ ဖွဲ့စည်းထားသော ပြည်ထောင်စုအား အစိတ်စိတ်ကွဲသွားစေရန် ခွဲထွက်ရေး ကို မပြုကြရန် ချည်ငင်သော သူမ၏ ဥပမာနှင့် သွန်သင်ပြီး၊ လူများစုများကလည်း လူနည်းစုများနှင့် သဘောတူ ချုပ်ဆိုထားသော စာချုပ်၊ ဖွဲ့စည်း ပုံအခြေခံဥပဒေ၊ သို့မဟုတ် ကတိကဝတ်များကို ဖျက်ဆီးရန် ကြိုတင်၍ ကြံစည်နေမှု၊ သို့မဟုတ် နိုင်ငံထက်စီးနင်းပြု ဖွဲ့စည်းပုံရေးဆွဲမှုများကို သတိပေး ထားပေသည်။ ထိုအမှုကို ပရမတ်ဘုရားရှင်က စစ်ဆေးတော်မူမည်ဟုလည်း ထောက်ပြထားပေသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ထိုကိစ္စများကို အစွလာမ် သာသနာက လုံးဝ လက်မခံဘဲ ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ အစွလာမ်သာသနာဝင်များ လူများစုဖြစ်သော တိုင်းနယ်နိမိတ်များတွင်လည်း အစွလာမ် အစိုးရများအနေဖြင့် အလွန်အရေးကြီးသော သွန်သင်ချက်ဖြစ်သည့် ဤသုတ်တော်အတိုင်း လိုက်နာရန် အရေးကြီးပေသည်။

|      |  |
|------|--|
|      | <p style="text-align: right;"><b>عَدَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦٥﴾</b></p> <p>သင်တို့ချင်းကြား ဝင်ရောက်စွပ်ဖက်ရန် ကျိန်ဆို မယူမှတ်ကြလင့်၊ ယင်းသည် အခြေ ခိုင်မြဲပြီးနောက်မှ ခြေချော်တတ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းစဉ်မှ ဟန့်တားသောကြောင့် အကုသိုလ်ကို မြည်းစမ်းရလိမ့်မည်။ သင်တို့အတွက် ဝင့်ကြွေးကြီးကြီး ရှိနေပြီ။<sup>၆၅</sup></p>  |
| ၉၅။  | <p style="text-align: center;"><b>وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لِّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾</b></p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၌ ထားသော ကတိကဝတ်အား မဖြစ်စလောက်ဖြင့် မရောင်းစားကြလင့်၊ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံတော်၌ ရှိသောအရာသည် သင်တို့အတွက် ပိုမိုကောင်းမြတ်၏။ သင်တို့ သိနိုင်ပါလေစ။</p>  |
| ၉၆။  | <p style="text-align: center;"><b>مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ وَلَنَجْزِيَنَّهُ الَّذِينَ صَبَرُوا أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٧﴾</b></p> <p>သင်တို့ထံ၌ ရှိရာသည် တခဏ၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံတော်၌ ရှိရာသည်သာ ထာဝရ ဖြစ်၏။ သည်းခံကြီးသော သူများအား သူတို့၏ ကျင့်ကြံမှုအတွက် ကောင်းမွန်သော ဆုလဒ်ဖြင့် ဆုပေးတော်မူမည်ပင်။</p>   |
| ၉၇။  | <p style="text-align: center;"><b>مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّن دُونِ أَوْ أَنْتَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهُ حَيَاةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٨﴾</b></p> <p>ယုံကြည်လျက် ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု ပြုသူ အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီး မဟူ၊ သူ့အား သန့်စင်သော ဘဝကို ချီးမြှင့်တော်မူမည်။ သူတို့၏ ကျင့်ကြံမှုအတွက် ကောင်းမွန်သော ဆုလဒ်ဖြင့် ဆုပေးတော်မူမည်ပင်။</p>                               |
| ၉၈။  | <p style="text-align: center;"><b>فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٦٩﴾</b></p> <p>ကုရ်အာန်အား ရွတ်ဖတ်သောအခါ၊ ကြည့်ဖယ်ခံ မကောင်းဆိုးဝါးမှ ကင်းရန် ပရမတ်ဘုရားရှင်၌ ခိုလှုံလော့။<sup>၆၉</sup></p>  |
| ၉၉။  | <p style="text-align: center;"><b>إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٧٠﴾</b></p> <p>ဧကန်ပင် မကောင်းဆိုးဝါး၌ ကံကြမ္မာရှင်အား သက်ဝင်ယုံကြည်လျက် ပုံအပ်ကိုးစားသူတို့ အပေါ်၌ လုပ်ပိုင်ခွင့် မရှိချေ။</p>   |
| ၁၀၀။ | <p style="text-align: center;"><b>إِنَّمَا سُلْطَانُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَهُ وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ ﴿٧١﴾</b></p> <p>သူ့ဘက်သို့ ယိမ်းသူများနှင့် သူ့အား ရောပြွန်းကိုးကွယ်ခံအဖြစ် ပြုသော သူတို့ အပေါ်၌သာ ဩဇာညောင်းနိုင်၏။</p>   |
| ၁၀၀။ | <p style="text-align: center;"><b>وَإِذَا بَدَأْنَا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ وَاللَّهِ أَعْلَمُ بِمَا يُنَزَّلُ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٢﴾</b></p> <p>သုတ်ဒေသနာ တစ်ပါးအစား သုတ်တော်တစ်ပါးကို ပြောင်းလဲသောအခါ၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ချမှတ်ပေးခဲ့သည်ကို ကုန်စင်သိနေတော်မူ၏။ သူတို့က “သင်သည်ကား လုပ်ဖတ်ခင်းခြင်းပင်၊”ဟု ဆိုကြ၏။ အမှန်မှာ သူတို့မှ အများစုသည် သိနိုင်စွမ်းများ မရှိချေ။<sup>၇၂</sup></p> |

(၆၅) ဤသုတ်တော်များမှ ကျိန်ဆို ယူမှတ်သည် ဟု ဆိုသော တတ်တဒီသူး အိုင်းမာနီကွမ် ဆိုသည်မှာ အချင်းချင်း စုပေါင်း ကတိသစ္စာပြုသော ဖွဲ့စည်းပုံ၊ သို့မဟုတ် ကတိကဝတ် စာချုပ်စာတမ်းကို ဆိုလိုပေသည်။

(၆၆) ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်သည် နားလည်အောင် ဖတ်သူအပေါင်းကို စိတ်ဓါတ်တော်လှန်ရေး၊ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ တော်လှန်ရေးကို အလွန်ဖြစ်စေပေသည်။ ကျမ်းတော်ကို ဖတ်လေလေ သူတွေ့သမျှ အမှန်ကို ပြောချင်၊ ဆိုချင်၊ လုပ်ဆောင်လိုချင်စိတ် ဖြစ်ပေါ်လေလေ ဖြစ်၍၊ အရိုးစွဲ မိရိုးဖလာ ဝါဒဖြင့် ထိပ်တိုက်တိုးမိသည်က များပေသည်။ ထိုမိရိုးဖလာဝါဒီများက ဒုက္ခပေးလေ့ရှိပေသည်။ ထိုသို့ ဒုက္ခပေးခံရခြင်းမှ ကင်းလွတ်ရန် ပရမတ်ဘုရားထံ၌ သာ ခိုလှုံလော့ဟု သွန်သင်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ တနည်းအားဖြင့် မိရိုးဖလာဝါဒီများကို ဝါဒရေးရာ၌ အလျှော့မပေးရန် သွန်သင်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၆၇) သာသနာတော်အား နည်းမျိုးစုံဖြင့် တိုက်ဖျက်လိုသူများက ဤသုတ်တော်ကို မှီ၍၊ ကိုယ်တော်မှဟုမ္မဒ်သည် မဒီနာသို့ရောက်သောအခါ မက္ကာဟ်တွင် ချီးမြှင့်ကိန်းဝပ်ခံရသော သုတ်တော်တစ်ချို့ကို ပါယ်ဖျက်လိုက်သည်ဟု စွပ်စွဲကြပေသည်။ ဘုရားရှင် ချမှတ်ပေးသော ကျမ်းမြတ် ကုရ်အာန်ပါ ဒေသနာများကို ကိုယ်တော်လက်ထက်တော်တွင် ချေဖျက်ပစ်သည်ဟု မည်သည့် သမိုင်း အထောက်အထားတွင်မှ မရှိပေ။ ဤသုတ်တော်၏ အဆိုမှာ ကိုယ်တော်မတိုင်မှီက ပွင့်ပေါ်ခဲ့သော ရှေးက ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်များ၏ ဒေသနာခေတ်သည် တိမ်ကောသွားပြီဖြစ်၍၊ ထိုဒေသနာခေတ်တွင် လူသားတို့အတွက် ချမှတ်ပေးသော သုတ်တော်များ၏ နေရာ၌ ယခုကျမ်းမြတ်ကုရ်အာန်ပါ သုတ်တော်အားဖြင့် အစားထိုး

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <p>၁၀၂။<br/>☆ ၂:၆၇</p>   | <p>قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ آمَنُوا وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ ﴿</p> <p>ယုံကြည်သော သူတို့အား ရပ်တည်မှုခိုင်မာစေရန်၊ ငြိမ်းချမ်းရေးဝါဒီများအတွက် လမ်းညွှန်နှင့် သတင်းကောင်းဖြစ်ရန် ၎င်းကို သင်၏ကံကြမ္မာရှင်ထံမှ မြတ်သော ဉာဏ်စဉ်က* မှန်ကန်စွာ ချမှတ်ပေးခြင်း ဖြစ်၏။</p>  |
| <p>၁၀၃။<br/>ကုရ်အာန်</p> | <p>وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يِقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَمِيٌّ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ ﴿</p> <p>“လူသားတစ်ယောက်က သူ့အား သင်ပေးနေသည်”ဟု ပြောစကားများကို ငါသည် ကုန်စင်သိနေ၏။ သူတို့ ရည်ညွှန်းသောသူ၏ ဘာသာစကားမှာ အာရဗီ မဟုတ်ချေ။ ဤသည် ရှင်းလင်းသော အာရဗီ ဘာသာစကား ဖြစ်၏။<sup>၆၁</sup></p>  |
| <p>၁၀၄။</p>              | <p>إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ لَا يَهْدِيهِمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿</p> <p>ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတ္တန်များကို မယုံကြည်သော သူတို့၊ ထိုသူတို့အား ပရမတ်ဘုရားရှင်က လမ်းညွှန်မည် မဟုတ် သူတို့အတို့ စူးနစ်သော ဝင့်ကြွေးသည် ရှိနေ၏။</p>   |
| <p>၁၀၅။</p>              | <p>إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْكَادِبُونَ ﴿</p> <p>လိမ်လည် မှုသားပြုသူများသည်သာ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတ္တန်များကို မယုံကြည်သောသူတို့ ဖြစ်၏။ ထိုသူများသည် လိမ်လည်သူများ ဖြစ်ကြ၏။</p>   |
| <p>၁၀၆။<br/>☆ ၁:၇</p>    | <p>مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ إِلَّا مَنْ أَكْرَهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ عَذَابٌ مِنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿</p> <p>နှလုံးသား၌ ယုံကြည်ခြင်းကို ဘဝင်ကျသော်လည်း အဓမ္မနှိပ်ကွပ်ခံရသူမှ အပ၊ သက်ဝင်ယုံကြည်ပြီးမှ ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဖုံးကွယ်သူ၊ သူ၏ ရင်အား ဖုံးကွယ်ခြင်းအတွက် လမ်းဖွင့်ထားသူ ထိုသူတို့အား ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံမှ ကံကြီးသင့်မှုသက်စေ၏။* သူတို့အတွက် ဝင့်ကြွေး ကြီးကြီး ရှိနေပြီ။</p> |
| <p>၁၀၇။</p>              | <p>ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿</p> <p>ယင်းမှာ သူတို့သည် ဤလောကီဘဝကို နောင်ဘဝထက် ပိုမိုနှစ်သက်သောကြောင့် ဖြစ်၏။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဖုံးကွယ်သော လူမျိုးအား လမ်းညွှန်တော် မမူချေ။</p>  |
| <p>၁၀၈။</p>              | <p>أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَصَمَّعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿</p> <p>ထိုသူများသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်က သူတို့၏ နှလုံးသားများ၊ ကြားနိုင်ခြင်းများ၊ မြင်နိုင်ခြင်းများအား တံဆိပ်နှိပ်ခြင်း ခံထားရသူတို့ဖြစ်၏။ ထိုသူတို့သည်ကား မေ့လျော့နေသူများ ဖြစ်ကြ၏။</p>  |

လိုက်ပြီဟု ဆိုလိုခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။ ၂:၁၀၆ တွင်ကြည့်ပါ။ ထို့ကြောင့် ရှေးမှ မိရိုးဖလာဝါဒီများက ကျမ်းတော်ပါ သုတ်တော် တစ်ခုခြင်းစီအား ချမှတ်တိုင်း သင်၏ လုပ်ကြံဖန်တီးခြင်း ဖြစ်သည်ဟု စွပ်စွဲလေ့ရှိပေသည်။ ထိုသို့စွပ်စွဲခြင်းကို ယခုခေတ်ထိတိုင် ခံနေခြင်းက သက်သေတစ်ရပ် ဖြစ်ပေသည်။

(၆၁၇) ဤကျမ်းတော်ပါ သွန်သင်ချက်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ကိုယ်တော်မူဟမ္မဒ်အား နောက်ကွယ်မှ သမ္မာကျမ်းစာအား ကျွမ်းကျင်သူ တစ်စုံ တစ်ယောက်က သွန်သင်ပေးနေသည်ဟု လည်းကောင်း၊ ကျမ်းတော်သည် သမ္မာကျမ်းစာအား ကောင်းနိုးရာရာများကို ခိုးကူးယူထားသည်ဟု လည်းကောင်း စွပ်စွဲမှုများကို ဤသုတ်တော်က ပါယ်ချပေသည်။ ထိုသူများစွပ်စွဲသည့် ကိုယ်တော်အား သွန်သင်သူဆိုသည်မှာ အာရဗီစကားပြောသူ မဟုတ်ပေ။ ထို့အပြင် ကိုယ်တော်သည်လည်း “စာသမားပေးသမားမဟုတ်” ဟု ၇:၁၅၇ တွင် အတိအကျ ဆိုထားပေသည်။ ဤကျမ်းတော်အား မြတ်သော ဉာဏ်စဉ်အားဖြင့် ချမှတ်ပေးကြောင်းကိုလည်း အထက်ပါသုတ်တော်က အတိအကျ ထောက်ပြထားပေသည်။ အထင်ရှားဆုံး ဖြစ်ရပ်မှာ သမ္မာကျမ်းစာက အဓိက ရည်ညွှန်းသော ခရစ်ယာန်သာသာနာ၏ ဒဿန- ကိုယ်တော်ယေရှုအား ဘုရားသားတော် ဟုဆိုသော အယူအဆ၊ ခရစ်တော်သည် လူ့လောကတွင် မသေဘဲကောင်းကင်သို့ တက်သွားသည်ဟူသော အယူအဆ၊ ခရစ်တော်သည် လူသားဖခင်မျိုးစေ့ မပါဘဲ အပျိုစင်မှ မွေးဘွားလာသည် ဟူသော အယူအဆများကို ကျမ်းတော်က လုံးဝပယ်ချထားပေးသည်။ (၃:၅၅။ ၅:၁၇၁။ ၆:၁၀၁။ ၁၃:၃၆။ ၁၅:၂၇)။ အကယ်၍ ကျမ်းတော်သည် ခရစ်ယာန်ဝါဒလွှမ်းမိုးခဲ့သော် ကျမ်းတော်ပါ ဒဿနများသည် ခရစ်ယာန်၏ အဓိက ရေသောက်မြောက် ဒဿနများကို ပယ်ဖျက်မည် မဟုတ် ဆိုသည့် အချက်အား ယုတ္တိဗေဒကျစွာ အဖြေထုတ်နိုင်ပေသည်။

|      |  |
|------|--|
| ၁၀၉။ | <p style="text-align: right;"><b>لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٠٩﴾</b></p> <p>မယုံမရှိနှင့် သူတို့သည် နောင်ဘဝ၌ ဆုံးရှုံးရသူတို့ ဖြစ်ကြ၏။</p>  |
| ၁၁၀။ | <p style="text-align: center;"><b>ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا فُتِنُوا ثَمَّ جَاهِدُوا وَصَبَرُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَعَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٠﴾</b></p> <p>သင်၏ကံကြမ္မာရှင်သည် ညှဉ်းပန်းခံရသောကြောင့် ပြောင်းရွှေ့သွားရသူများ၊ ရုန်းကန်လှုပ်ရှားရသူများ၊* သည်းခံပါရမီကြီးသူများအတွက်၊ ဧကန်ပင် သင်၏ကံကြမ္မာရှင်သည် ထိုဖြစ်ရပ်များနောက် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။</p>  |
| ၁၁၁။ | <p style="text-align: center;"><b>يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ نَجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١١١﴾</b></p> <p>ပြန်ပေးအပ်သော နေ့ကာလ၌ ဥာဏ်စရိုက်တိုင်းသည် သူ့အကျင့်စရိုက် အလျောက် ထမ်းဆောင်ရမည်ပင်၊ ဥာဏ်စရိုက်တိုင်းအား ကျင့်ဆောင်ခဲ့သည်ကို ပြန်ဖြည့်ပေးလတ္တံ့၊ သူတို့အား အဝိဇ္ဇာသင့်စေမည် မဟုတ်ချေ။*</p>   |
| ၁၁၂။ | <p style="text-align: center;"><b>وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١١٢﴾</b></p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်က ပမာပေးသော ဥပမာတစ်ခုမှာ အဘက်ဘက်မှ စားရေရိက္ခာ ဖောသီစွာ စုရောက်လာသော ဘေးကင်းလုံခြုံသည့် အရပ်တစ်ခုရှိ၏။ သို့သော် ၎င်းတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်ပေးမှုကို ဖုံးကွယ်ကြ၏။ ထို့ကြောင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့၏ ဆောင်ရွက်မှုများကြောင့် ငတ်မွတ်မှု၊ စိုးရိမ်ကြောက်လန့်မှု ဘေးဆိုးကို မြည်းစမ်းစေတော်မူ၏။</p> |
| ၁၁၃။ | <p style="text-align: center;"><b>وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١١٣﴾</b></p> <p>သူတို့အထဲမှ သူတို့အတွက် ဉာဏ်စဉ်ဆောင်တစ်ပါးကို ရောက်ရှိစေခဲ့ပြီ၊ သူ့အား ငြင်းဆန်ကြ၏။ သို့ဖြစ်၍ သူတို့သည် အမိုက်စီးနေကြစဉ် သူတို့အား ဝင့်ဒဏ်ဖြင့် သုတ်ငင်လိုက်လေပြီ။</p>   |
| ၁၁၄။ | <p style="text-align: center;"><b>فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿١١٤﴾</b></p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင် ရိက္ခာပေးရာမှ သန့်စင်ရာတို့ကို တရားဝင် စားသုံးကြလော့၊ သင်တို့သည် အရှင်ကိုသာ ကိုးကွယ်ကြလျှင် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်ပေးမှုကို ကျေးဇူးတင်ကြလော့။</p>  |
| ၁၁၅။ | <p style="text-align: center;"><b>إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيَّكَ الْمَيْتَةَ وَالْدَّمَ وَالْحَمَّ الْخَنِزِيرِ وَمَا أَهْلٌ لِعَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٥﴾</b></p> <p>သင်တို့အား တရားမဝင်ပြုထားသည်မှာ၊ အသေကောင်၊ သွေး၊ ဝက်သား၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား မတိုင်တည်ခဲ့သော အသားတို့ ဖြစ်၏။* သို့သော် အကြဉ်းအကြပ်၌ ဆန္ဒမရှိဘဲ၊ တရားမဖျက်လိုဘဲ စားသုံးရသူအတွက်၊ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသော အရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။</p>  |
| ၁၁၆။ | <p style="text-align: center;"><b>وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ الْكَذِبَ هَذَا حَلَالٌ وَهَذَا حَرَامٌ لِيَتَفَتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ﴿١١٦﴾</b></p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ လိမ်လည်လျက် လုပ်ကြံဖန်တီးရန် “ဤသည်ကား တရားမဝင်၊ ဤသည်ကား တရားဝင်၏။” ဟု သင်တို့၏ နှုတ်လျှာမှ လိမ်လည် ဖွင့်ဆို မပြောကြကုန်လင့်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ လိမ်လည်ဖန်တီးသော သူတို့သည် အောင်မြင်ပေါက်မြောက်မည် မဟုတ်ချေ။</p>  |
| ၁၁၇။ | <p style="text-align: right;"><b>مَتَاعٌ قَلِيلٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١١٧﴾</b></p>  |

|                   |   |
|-------------------|---|
|                   | အနည်းငယ် ခံစားခွင့်သာ ရှိ၏။ သို့သော် သူတို့အတွက် နာကျင်သော ဝင့်ကြေးသည် ရှိနေ၏။  |
| ၁၁၈။<br>*ဂျူးတို့ | وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٨﴾<br>သင့်အား ဖော်ပြသည်များကို ယခင်ကပင် ရေဝတီတို့* အပေါ်၌လည်း တရားမဝင်ပြုပြီး ဖြစ်၏။ ငါသည် သူတို့အား အမိုက်သင့်စေသည် မဟုတ်။ သို့ရာတွင် သူတို့၏ စရိုက်ကို သူတို့ကသာ အမိုက်သင့်စေကြ၏။  |
| ၁၁၉။              | ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمَلُوا السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَعَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٩﴾<br>အသိတရား မရှိမှီ အကုသိုလ်မှုကို ကျင့်ကြံမိ၍ ဤနောက်တွင် ကံကြမ္မာရှင်ထံ၌ ခဝါချလျက် ထို့နောက် ပြုပြင်ပြောင်းလဲသော သူတို့အတွက် သင့်ကံကြမ္မာရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသော အရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။   |
| ၁၂၀။              | إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٠﴾<br>ဧကန်ပင် အီဗရာဟီးမသည် စံနမူဖြစ်၏။ သူသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား အယူသန့်စွာ နာခံဝတ်ပြု၏။ သူသည် ရောပြုန်းကိုးကွယ်သူများမှ မဟုတ်ချေ။  |
| ၁၂၁။              | شَاكِرًا لِأَنْعُمِهِ اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٢١﴾<br>သူသည် အရှင်၏ ဂုဏ်ပေးမှုကို ကျေးဇူးသိ၍၊ သူ့အား ရွေးကောက်၍ မြဲမြံသော ဝါဒလမ်းစဉ်သို့ လမ်းညွှန်တော်မူ၏။   |
| ၁၂၂။              | وَاتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٢٢﴾<br>သူ့အား ပစ္စုပ္ပန်၌ ကောင်းမွန်မှုနှင့် အနာဂတ်၌ ပြုပြင်ပြောင်းလဲသူတို့မှ ဖြစ်ရန် ချီးမြှင့်တော်မူ၏။   |
| ၁၂၃။              | ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٣﴾<br>ထို့နောက် သင့်အား အာရုံစူးစိုက်စေသည်မှာ အယူသန့်သော အီဗရာဟီးမ၏ ကျင့်စဉ်အတိုင်း လိုက်လျှောက်လော့၊ သူသည် ရောပြုန်းကိုးကွယ်သူများမှ မဟုတ်ချေ။   |
| ၁၂၄။              | إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٢٤﴾<br>သတင်းဥပုသ်ကို ထို၌ ငြင်းခုံကွဲလွဲသူတို့ အတို့သာ စီမံတော်မူ၏။ ထို၌သူတို့၏ ကွဲလွဲချက်များကို ရပ်တည်မြဲမြံရမည့် နေ့ကာလတွင် သူတို့အကြား၌ သင့်ကံကြမ္မာရှင်က အဆုံးအဖြတ်ပေးလိမ့်မည်။ <sup>(၆၁၈)</sup>  |
| ၁၂၅။              | ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٥﴾<br>သင့်ကံကြမ္မာ၏ လမ်းစဉ်တော်သို့ အရှင်၏ ဓမ္မသတ်နှင့်အညီ ကောင်းမွန်စွာ ဩဝါဒပေး ဖိတ်ခေါ်လော့၊ အချေအတင် ပြောဆိုရာ၌ အကောင်းမွန်ဆုံး ပြုမူလော့၊ မည်သူသည် အရှင်၏ လမ်းစဉ်တော်မှ လွဲချော်ကြောင်း သင့်ကံကြမ္မာရှင် သည် အသိဆုံးသော အရှင်ဖြစ်၏။ မည်သူသည် လမ်းညွှန်မှုနှင့် ရှိသည်ကိုလည်း အရှင်သည် အသိဆုံး ဖြစ်တော်မူ၏။ <sup>(၆၁၉)</sup> |

(၆၁၈) ဤသုတ်တော်မှ ဥပုသ်နေ့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ငြင်းခုံကွဲလွဲသူများဆိုသည်မှာ ခရစ်ယာန်များ ဂျူးများကို ဆိုလိုပေသည်။ အဘယ်ကြောင့် ဆိုသော် ကျမ်းတော်တွင် သူတို့စောင့်သော ဥပုသ်ကို **ဆာဘတ်တီ** ဟုသုံးပေသည်။ အစ္စလာမ်သာသနာဝင်များ အတွက် ဥပုသ်ကို **စောင််ဟု** သုံးပေသည်။ ဤသုတ်တော်တွင် **ဆာဘတ်တီ** ကို သုံးထားပေသည်။

(၆၁၉) အသင်းအဖွဲ့တိုင်းသည် မိမိ၏ အသင်းအဖွဲ့အား လူအများထောက်ခံ ပါဝင်လာရန် စည်းရုံးသိမ်းသွင်း ရမည်ပင်။ သို့သော် မိမိ၏ အသင်းအဖွဲ့အား အခြားသူများ ပါဝင်လာရန် ဖိတ်ခေါ်နည်းနှင့် အတိုက်အခံများဖြင့် ဆွေးနွေးနည်းကို ဤသုတ်တော် သွန်သင်ထားပေသည်။ အစ္စလာမ်သာသနာသည် ဓါးမိုး သာသနာပြုသော ဝါဒကို လုံးဝလက်မခံချေ။ အတိုက်အခံများနှင့် ပြောဆိုဆွေးနွေးသော အခါတွင်လည်း တဖက်သတ် အနိုင်ရရန် စကားနိုင်လုခြင်းကို အားမပေးပေ။ ထို့ကြောင့် ဤသုတ်တော်တွင် “အချေအတင်ပြောဆိုရာ၌ အကောင်းမွန်ဆုံး ပြုမူလော့” သွန်သင်ထားပေသည်။



|      |   |
|------|---|
| ၁၂၆။ | <p style="text-align: center;">﴿ وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴾</p> <p>သင်တို့သည် အပြစ်ပေးလိုလျှင် သင်တို့ခံရသော အပြစ်ပေးခံရမှုနှင့် အညီသာ စီမံကြလော့၊ သို့သော် သင်တို့သည် သည်းခံပေးလိုက်လျှင် သည်းခံနိုင်သူသည် ပိုမိုမွန်မြတ်လှ၏။<sup>၆၂၆</sup></p> |
| ၁၂၇။ | <p style="text-align: center;">﴿ وَأَصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِمَّا يَمْكُرُونَ ﴾</p> <p>သည်းခံကြလော့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်ကြောင့်သာလျှင် သည်းခံပါရမီကို ဖြစ်စေ၏၊ သူတို့အား မစိုးရိမ်ရစေလင့်၊ သူတို့၏ ကြံစည်မှုကြောင့်လည်း သင် စိတ်မပင်ပန်းရပြီ။</p>                         |
| ၁၂၈။ | <p style="text-align: center;">﴿ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ﴾</p> <p>ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စည်းစောင့်သော သူများ၊ ကောင်းမွန်သော သူများနှင့် အတူရှိတော်မူ၏။</p>  |

---

(၆၂၀) အစ္စလာမ်သာသနာတွင် လက်စားချေခြင်းကို တရားလက်လွန် ခွင့်မပြုပေ။ ညီမျှစွာ ပြန်လည် ခုခံခွင့် မိမိအသက်၊ မိမိအသိုင်းအဝိုင်း၊ မိမိ တိုင်းပြည်အား ခုခံကာကွယ်ခွင့်သာ ရှိပေသည်။ ထို့ကြောင့် ကျူးလွန်ခံရသော ပြစ်ဒဏ်အတွက်သာလျှင် ၎င်းနှင့် ညီမျှစွာ ပြန်လည် ခုခံခွင့်ရှိ သည်ဟု ဤသုတ်တော်က သွန်သင်ပေသည်။ သို့သော် တစ်သီးပုဂ္ဂလ ဖြစ်ရပ်များတွင် သည်းခံခွင့်လွတ်ကြရန် ကိုသာ အဓိက သွန်သင်ကြောင်းကို ဤသုတ်တော် နှင့် ဆက်လက်ဖော်ပြပါ သုတ်တော် ၁၂၇ တွင် အတိအကျ တင်ပြထားပေသည်။ သူတစ်ပါးအား မတော်မတရား အနိုင်ကျင့်ခွင့်၊ စိတ်ဒုက္ခပေးခွင့်လည်း လုံးဝ မရှိပေ။ ထို့ကြောင့်ကို “သူတို့အား မစိုးရိမ်ရစေလင့်၊” ဆိုသော စကားက အတိအကျ ထောက်ပြထားပေသည်။